



12:40 – 12:55 **Prestávka / Przerwa**

12:55 – 13:40

**Dopravná infraštruktúra na Poľsko-slovenskom pohraničí / Infrastruktura transportowa na pograniczu polsko-słowackim**

**Moderátor/ Prowadzący:** Štefan Bieľak, predseda EZUS TATRY s.r.o.

**Odborní garanti/ Uczestnicy/Paniści:** Ján Hudacký – honorárny konzul Poľskej republiky v Prešove, bývalý štátny tajomník Ministerstva dopravy a výstavby SR, **Ondrej Matej** – Inštitút pre dopravu a hospodárstvo, externý poradca ministra dopravy SR, **Michał Pierzchała** - Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, **Daniel Bijata** – Współpracownik słowackich firm na terenie Polski. Pracownik OOCR Klaster Orava. Promotor słowackiego krafitu i winiarstwa oraz enoturystyki. Organizator wydarzeń branżowych. Sprzedawca i przedstawiciel różnych branż przemysłu.

13:45 – 14:30

**Koronavirus a jeho dopady na ekonomiku a cestovný ruch Poľsko – slovenského pohraničia /Koronawirus i jego wpływ na gospodarkę i turystykę na pograniczu polsko-słowackim**

**Moderátor/ Prowadzący:** Ondrej Kavka, viceprimátor Mesta Poprad, člen Rady Združenia Euroregión Tatry

**Odborní garanti/ Uczestnicy/Paniści:** Marcin Różycki - viceprezident Poľskej organizácie cestovného ruchu, **Erik Ševčík** - Konateľ ADVENTOURA SLOVAKIA, s.r.o., **Dušan Slavkovský** – Riaditeľ lyžiarských stredísk, hotelov a reštaurácii, Tatry Mountain Resort, a.s., Vysoké Tatry, **Peter Gurčík** - Riaditeľ spoločnosti Aquapark Poprad s.r.o.

14:45 **Obed / Obiad**

Na panelovej diskusii sa môže zúčastniť každý návštevník XIX. Slovensko – poľského hospodárskeho fóra, kde je možné položiť otázky popredným odborníkom v daných oblastiach. / Każda osoba odwiedzająca XIX Słowacko – Polskie Forum Gospodarcze może wziąć udział w dyskusji panelowej i zadawać pytania specjalistom w poszczególnych dziedzinach.

**Zmena programu vyhradená!  
Program môže ulec zmanie!**

## POZVÁNKA / ZAPROSZENIE

Združenie Euroregión Tatry so sídlom v Kežmarku srdečne pozýva na  
Stowarzyszenie Euroregion Tatry z siedzibą w Kieżmarku serdecznie zaprasza na

**XIX. Slovensko – Poľské Hospodárske Fórum,**

**XIX. Słowacko – Polskie Forum Gospodarcze,**

które sa koná pod záštitou

Veľvyslanectva Poľskej republiky v Bratislave,

Veľvyslanectva Slovenskej republiky vo Varšave a Mesta Poprad

które odbywa się pod patronatem

Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Bratysławie,

Ambasady Republiki Słowackiej w Warszawie a Miasta Poprad

**dňa 06. októbra 2021**

**dnia 06 października 2021 r.**

AquaCity, Športová 1397/1, 05801 Poprad

**so začiatkom o 08:50 hod.**

**początek o godzinie 08:50**

Hospodárske fórum bude prebiehať v slovenskom a poľskom jazyku, simultánne tlmočenie je zabezpečené.

Forum Gospodarcze będzie obradować w języku słowackim i polskim, Zapewniamy tłumaczenie symultaniczne

Tešíme sa na Vašu účasť!

Zapraszamy do udziału!



## PROGRAM / PROGRAM



**08:30 – 08:50**

Registrácia účastníkov / Rejestracja uczestników

**08:50 – 09:00**

**Otvorenie konferencie v priestoroch AquaCity v Poprade**  
**Otwarcie konferencji w AquaCity w Poprade**

Ján Ferencák	predseda Rady Združenia Euroregión Tatry (poslanec NR SR, primátor Mesta Kežmarok) /Przewodniczący Rady Stowarzyszenia Euroregion Tatry (Poseł Rady Narodowej Republiki Słowackiej Burmistrz Miasta Kežmarok)
Ondrej Kavka	člen Rady Združenia Euroregión Tatry (viceprimátor mesta Poprad /Członek Rady Stowarzyszenia Euroregion Tatry (Viceburmistrz Miasta Poprad)

**Slávnostné príhovory/ Uroczyste wystąpienia:**

J.E. Krzysztof Strzałka	veľvyslanec, Veľvyslanectvo Poľskej republiky v Bratislave/Ambasador, Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Bratisławie
-------------------------	--

J.E. Andrej Droba	veľvyslanec, Veľvyslanectvo Slovenskej republiky vo Varšave /Ambasador, Ambasada Republiki Słowackiej w Warszawie
-------------------	---

**Okruhy odborných tém/ Zakres tematów**

**09:00 – 10:00**

**„Ideme ďalej. Kríza vždy niečo zoberie a niečo dá. Ako je to v našom prípade?“ / „Działamy dalej. Kryzys zawsze coś odbiera i coś daje. Jak to jest w naszym przypadku?“**

**Moderátor/ Prowadząca:** **Mája Vargová**, expert, Politicko-ekonomické oddelenie Veľvyslanectvo Poľskej republiky v Bratislave

**Key note speakri:** **ANDRZEJ GUT-MOSTOWY** - štátny tajomník, Ministerstvo rozvoja a technológií Poľskej republiky

**KATARÍNA BRUNCKOVÁ** - štátna tajomníčka, Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky

**Odborní garanti/ Uczestnicy/Paneliści:** **Arkadiusz Toś** - radca, diplomat pre ekonomické záležitosti, Veľvyslanectvo Poľskej republiky v Bratislave, **Zuzana**

**Ščepánová** - Veľvyslanectvo SR vo Varšave, **Katarzyna Bielik** - predsedníčka Slovensko-poľského združenia obchodu a investícií PRO POLONIA, **Stanislav Kučírek** - Slovensko - poľská obchodná komora Žilina, **Piotr Cebulski** - predseda Poľsko - slovenskej obchodnej a priemyselnej komory so sídlom v Krakove

**10:05 – 10:50**

**„Reálna šanca pre cestovný ruch nášho regiónu - značka Karpaty“ / „Realna szansa dla turystyki naszego regionu - marka Karpaty“**

**Moderátor/ Prowadzący:** **Mája Vargová**, expert, Politicko-ekonomické oddelenie Veľvyslanectvo Poľskej republiky v Bratislave

**Odborní garanti/ Uczestnicy/Paneliści:** **Dawid Lasek** - generálny sekretár poľskej vetvy Euroregiónu Karpaty so sídlom v Rzeszowe, bývalý štátny tajomník Ministerstva športu a turistiky Poľskej republiky, **Michal Kaliňák** - ústredný riaditeľ kancelárie Združenia miest a obcí Slovenska

**10:50 – 11:05** **Prestávka / Przerwa**

**11:05 – 11:50**

**Program cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2021 - 2027**  
**Program Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska - Słowacja 2021-2027**

**Moderátor/ Prowadzący:** **Ján Ferencák**, poslanec Národnej Rady SR, primátor mesta Kežmarok, predseda Rady Združenia Euroregión Tatry

**Odborní garanti/ Uczestnicy/Paneliści:** **Peter Balún** - Programový manažér Interreg V-A Poľsko - Slovensko, Sekcia Programov Cezhraničnej spolupráce, Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky **Krzysztof Kaczmarek** - Riaditeľ, Wspólny Sekretariat Techniczny, **Bogusław Waksmundzki** - Predseda Rady Zväzku Euroregion „Tatry“ v Nowom Targu

**11:55 – 12:40**

**Modernizácia odpadového hospodárstva ako nástroj zmiernovania negatívnych vplyvov na životné prostredie / Modernizacja gospodarki odpadami jako instrument łagodzenia negatywnego wpływu na środowisko**

**Moderátor/ Prowadzący:** **Luboš Tomko**, primátor Mesta Stará Ľubovňa, člen Rady Združenia Euroregión Tatry

**Odborní garanti/ Uczestnicy/Paneliści:** **Rafał Piotr Szkaradziński** - Wójt Gminy Szaflary, **Rafał Luszczek** - Riaditeľ Krynicki Recykling S.A., **Ján Kundľa** - generálny riaditeľ EKOS spol. s r.o. Stará Ľubovňa, **ASSECO Central Europe /tbc/**